NuTone®

INSTALLATION INSTRUCTIONS
READ & SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Room-to-Room Fan

MODEL: 8145

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE. ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

A. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.

B. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

CAUTION:

For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

A. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

B. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.

C. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

D. Ducted fans must always be vented to the outdoors.

E. If this unit is to be installed over a tub or shower, it must be marked as appropriate for the application.

F. NEVER place a switch where it can be reached from a tub or shower.

For use on inside walls which are 3½" to 6" thick. The telescoping sleeve is adjusted to wall thickness by removing knockouts.

- **WARNING: To reduce risk of fire or electrical shock, this fan should not be used with an additional speed control.**
- **WARNING: To reduce the risk of shock, disconnect power before servicing.**
- **Do not mount over tub or in shower stall enclosure.**

To move **heated** air from one room to another, NuTone recommends installing the Room-to-Room Fan within six inches of the ceiling. Installing the fan at this height will provided more efficient movement of heated air from room to room.

If the fan is intended to move **cooled** air from room to room, install the fan as close as possible to the floor.

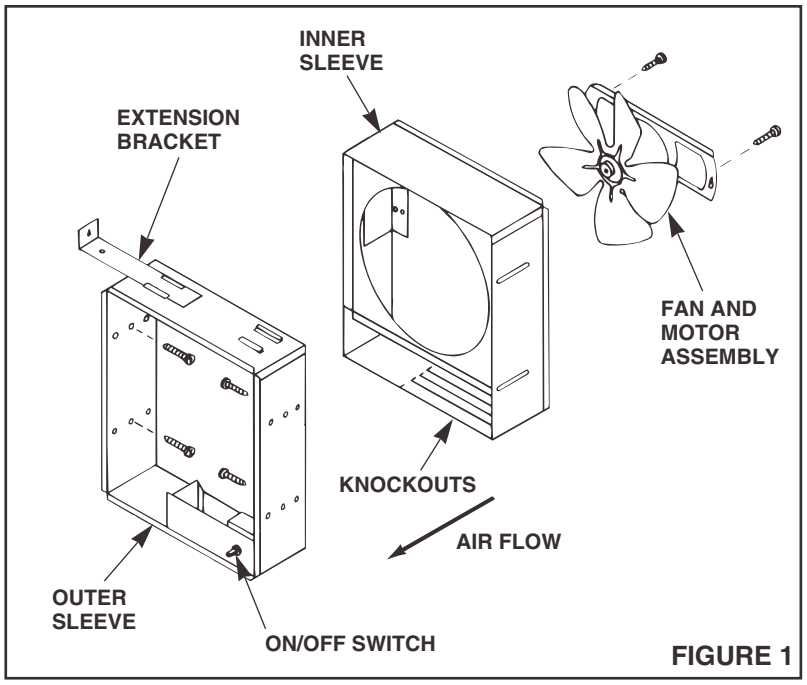

FIGURE 1

NEW CONSTRUCTION

ADJUSTING AND MOUNTING FAN SLEEVE

1. Remove four (4) screws to separate outer sleeve from inner sleeve.
2. The outer sleeve is the **discharge** side of the fan; make sure the on/off switch is in the room into which air will be blown.
3. Insert extension bracket in top of outer sleeve.
4. **Refer to Figure 1.** Loosen two screws and remove fan and motor assembly from adjustable inner sleeve.
5. Adjust to wall thickness by removing knockouts in bottom of adjustable sleeve. Refer to chart.

Wall Thickness	Remove Knockouts
6"	0
5" – 5½"	1
4½" – 5"	2
4" – 4½"	3
3½" – 4"	4

6. When adjusting sleeve, make sure both flanges will be flush with finished walls.
7. When adjustment is complete, screw sleeves together with four (4) screws.
8. Center and mount completed sleeve assembly to a wall stud. Nail or screw sleeve to wall stud through holes in the side of the sleeve.
9. **Refer to Figure 2.** Extend bracket to opposite wall stud and secure it with nails or screws.

WIRING

1. Run 120vAC housing wire to fan location.
2. **Refer to figure 3.** Remove two (2) screws in switch box and carefully pull off box cover.
3. Remove one of the circular knockouts in the bottom of switch box.
4. Pull supply wires through knockout hole.
5. Connect supply wires to fan wires as follows: black to black; white to white; green to green grounding screw.
6. Replace switch box cover and secure with two (2) screws.

COMPLETING ASSEMBLY

1. Remount motor and fan assembly; secure by tightening screws into small end of keyhole slots. Plug the fan motor wire into two-prong socket in the switch box.
2. Mount grilles and secure with two (2) screws.
3. Place control knob onto switch shaft.

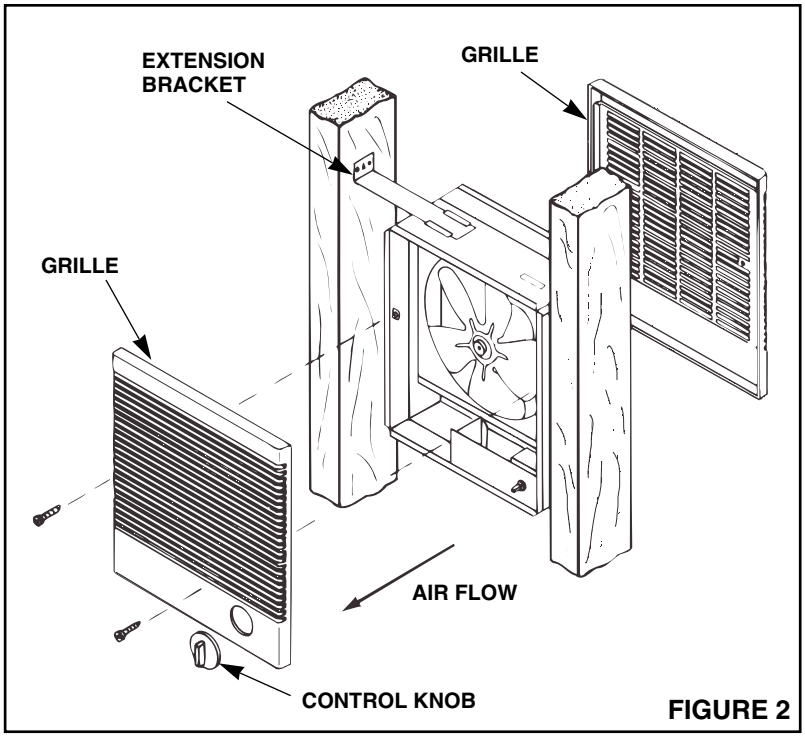

FIGURE 2

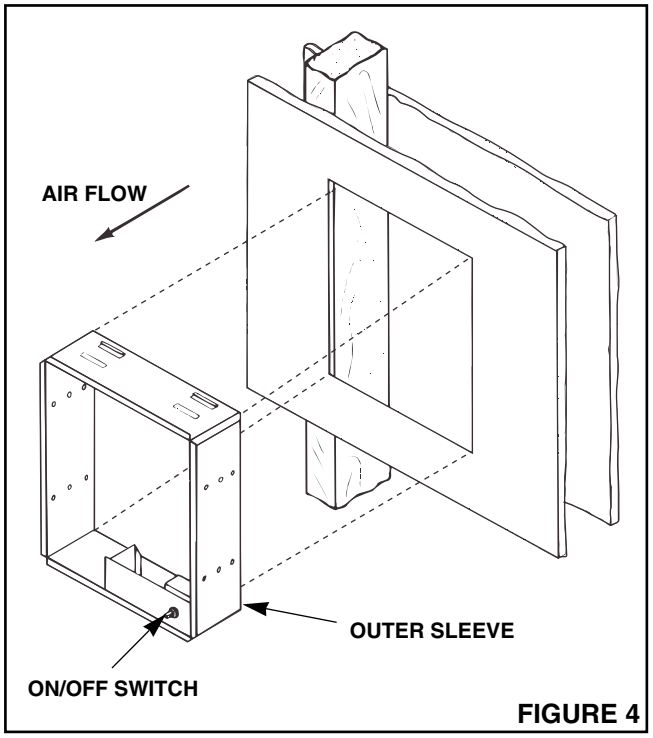

FIGURE 4

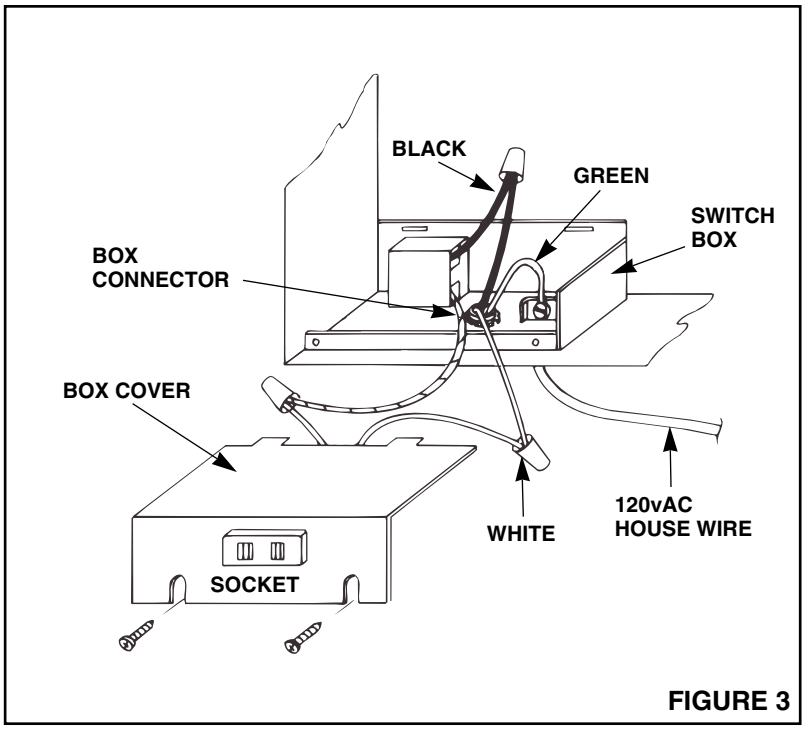

FIGURE 3

EXISTING CONSTRUCTION

LOCATING FAN

The fan must be installed next to a wall stud. Locate wall stud and make a cutout to size of fan – 11¾" high x 9⅜" wide. One side of cutout should be right next to wall stud.

MOUNTING AND WIRING

1. Remove four (4) screws to separate outer sleeve from inner sleeve.
2. **Refer to Figure 1.** Loosen two (2) screws and remove fan and motor assembly from adjustable inner sleeve.
3. The outer sleeve is the **discharge** side of the fan: make sure the on/off switch is in the room into which air will be blown.
4. **Refer to Figure 3.** Using the procedure described under **"Wiring",** complete wiring connections between house supply wires and outer sleeve.
5. **Refer to Figure 4.** Place outer sleeve into cutout. Make sure flange is flush with wall.
6. Adjust to wall thickness by removing knockouts in **bottom** of inner sleeve. See chart (page 1) to determine how many knockouts to remove.
7. After inner sleeve is properly adjusted, slide it inside outer sleeve. When flanges are flush with both walls, screw sleeves together with four (4) screws.
8. **Refer to Figure 5.** Nail or screw the completed sleeve assembly to the wall stud through slots and holes in the side of sleeve.
9. **Refer to Figure 6.** Mount motor and fan assembly, grilles, and control knob in same manner as described under **"Completing Assembly".**

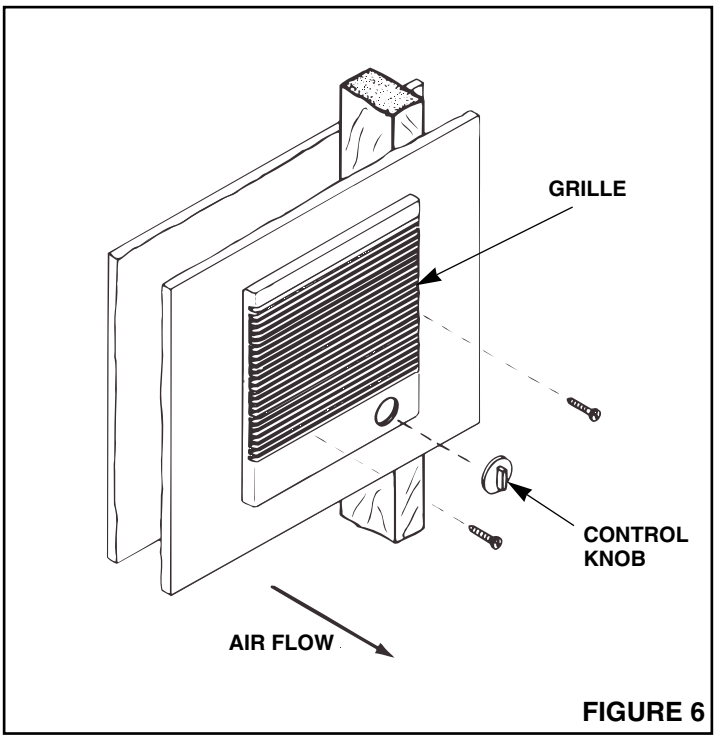

FIGURE 6

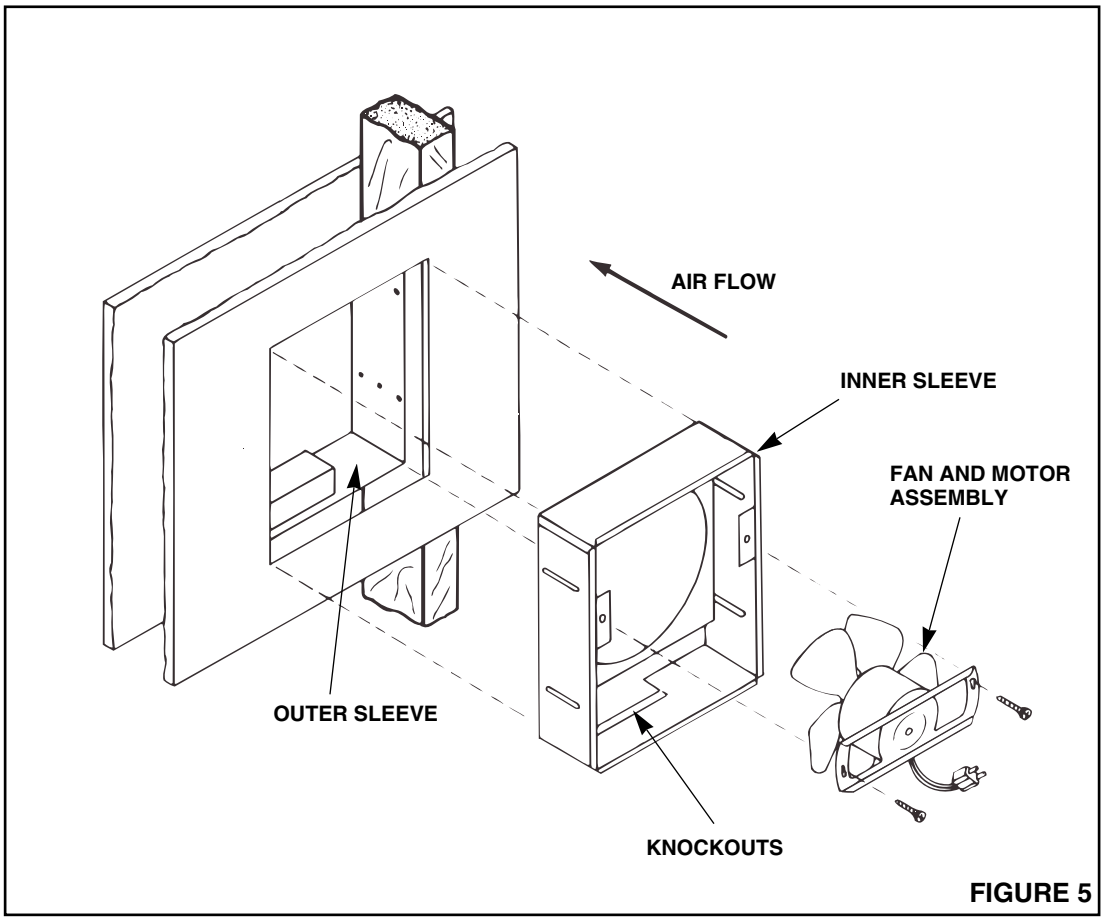

FIGURE 5

NuTone®

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
¡INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION!

Ventilador de habitación a habitación

MODELO: 8145

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, SACUDIDA ELECTRICA O LESIONES A LAS PERSONAS, OBSERVE LO SIGUIENTE:

A. Utilice esta unidad solamente de la manera planeada por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el fabricante.
B. Antes de reparar o limpiar la unidad, apague la corriente del panel de servicio y cierre con llave el panel de servicio para evitar que la corriente se encienda accidentalmente.

PRECAUCION:

Solamente para ventilación general. No lo utilice para expulsar materiales y vapores peligrosos o explosivos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, SACUDIDA ELECTRICA O LESIONES A LAS PERSONAS, OBSERVE LO SIGUIENTE:

A. El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben ser realizados por una(s) persona(s) calificada(s) de acuerdo con todos los códigos y estándares aplicables, incluyendo la construcción según los estándares contra incendios.
B. El flujo del aire de combustión necesario para el manejo seguro del equipo quemador de combustible puede verse afectado por el funcionamiento de esta unidad. Siga las pautas y estándares de seguridad del fabricante para el equipo de calefacción como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA), por la Asociación Norteamericana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE) y por las autoridades de códigos locales.
C. Cuando corte o taladre en la pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico ni otras utilidades escondidas.
D. Los ventiladores entubados siempre deben estar ventilados hacia el exterior.
E. Si la unidad se va a instalar encima de una bañera o ducha, aquélla debe estar señalada como apropiada para la aplicación.
F. No coloque NUNCA un interruptor donde pueda ser alconzado desde la bañera o ducha.

Para usar en paredes interiores que son de 3½" a 6" de ancho. El manguito telescópico se ajusta al grosor de la pared removiendo los agujeros ciegos.

- **ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o sacudida eléctrica, este ventilador no se debe usar con un control de velocidad adicional.**
- **ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o sacudida eléctrica, desconecte la corriente antes de repararlo.**
- **No lo monte sobre una bañera o ducha con puertas.**

Para mover el aire calentado de una habitación a otra, NuTone recomienda que se instale el Ventilador de habitación a seis pulgadas del techo. Instalando el ventilador a esta altura se suministrará un movimiento más eficaz del aire calentado de habitación a habitación.

Si el ventilador es para mover aire enfriado de habitación a habitación, instale el ventilador lo más cerca posible al suelo.

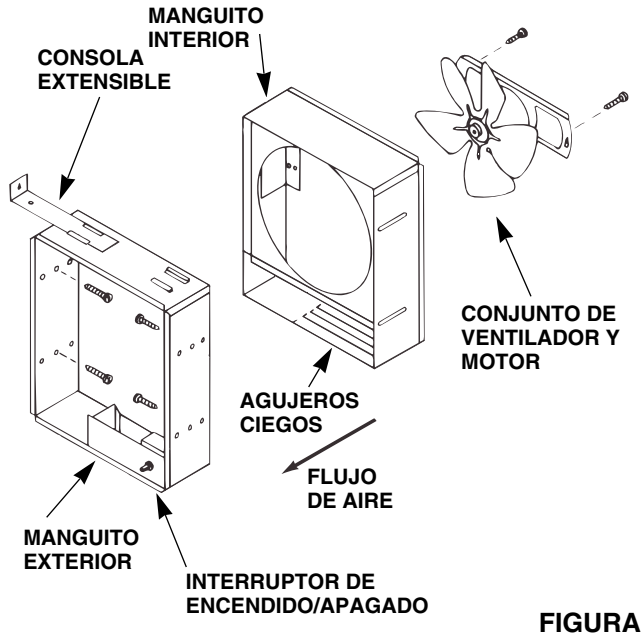

FIGURA 1

NUEVA CONSTRUCCION

AJUSTE Y MONTAJE DEL MANGUITO DEL VENTILADOR

1. Quite cuatro (4) tornillos para separar el manguito exterior del manguito interior.
2. El manguito exterior es el lado de descarga del ventilador; asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado está en la habitación a la que se desea desplazar el aire.
3. Instere la consola de extensión en la parte superior del manguito exterior.
4. **Refiérase a la Figura 1.** Afloje los dos tornillos y quite el conjunto de ventilador y motor del manguito interior ajustable.
5. Ajuste al groser de la pared quitando agujeros ciegos in la parte inferior del manguito ajustable Refiérase al cuadro.

Grosor de la pared	Quite agujeros ciegos
6"	0
5" – 5½"	1
4½" – 5"	2
4" – 4½"	3
3½" – 4"	4

6. Cuando ajuste el manguito, asegúrese de que ambas brides están igualadas con las paredes acabadas.
7. Cuando el ajuste esté terminado, atornille los manguitos con cuatro (4) tornillos.
8. Centre el conjunto de manguito terminado y móntelo en un portaartefacto de pared. Clave o atornille el manguito al portaartefacto de pared a través de los agujeros del costado del manguito.
9. **Refiérase a la Figura 2.** Extienda la consola al portaartefacto de pared opuesto y fíjela con clavos o tornillos.

CABLEADO

1. Pase el cableado de la casa de 120vCA a la ubicación del ventilador.
2. **Refiérase a la Figura 3.** Quite dos (2) tornillos de la caja del interruptor y quite con cuidado la tapa de la caja.
3. Remueva uno de los agujeros ciegos circulares en la parte inferior de la caja del interruptor.
4. Pase los cables de alimentación a través del agujero ciego.
5. Conecte los cables de alimentación a los cables del ventilador de la siguiente manera: negro con negro; blanco con blanco; verde con el tornillo a tierra verde.
6. Vuelva a colocar la tapa de la caja del interruptor y fíjela con dos (2) tornillos.

FINALIZACION DEL MONTAJE

1. Vuelva a montar el conjunto de motor y ventilador; fíjelo apretando los tornillos en el pequeño extremo de las ranuras de bocallave. Enchufe el cable del motor del ventilador en el enchufe macho de dos patillas en la caja del interruptor.
2. Monte las rejillas y fíjelas con dos (2) tornillos.
3. Coloque la perilla de control en el eje del interruptor.

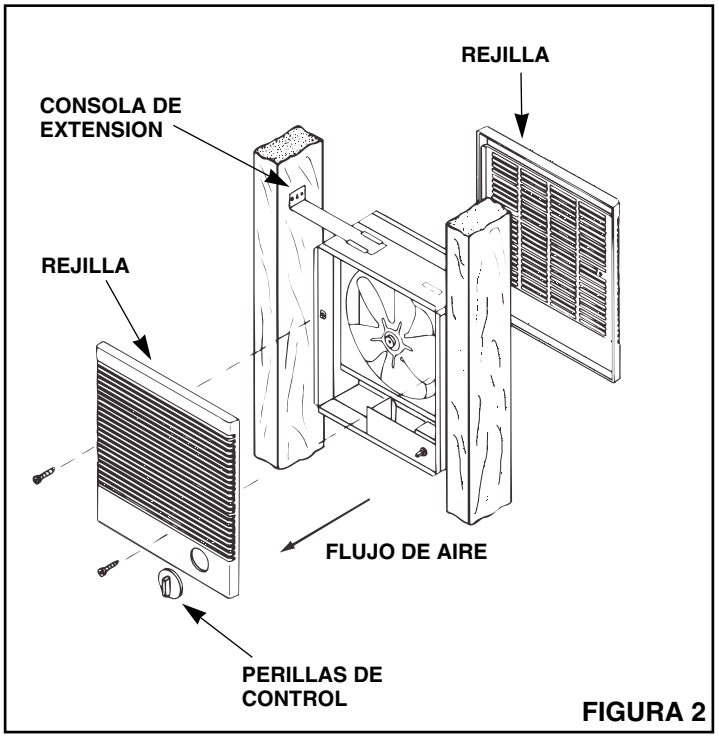

FIGURA 2

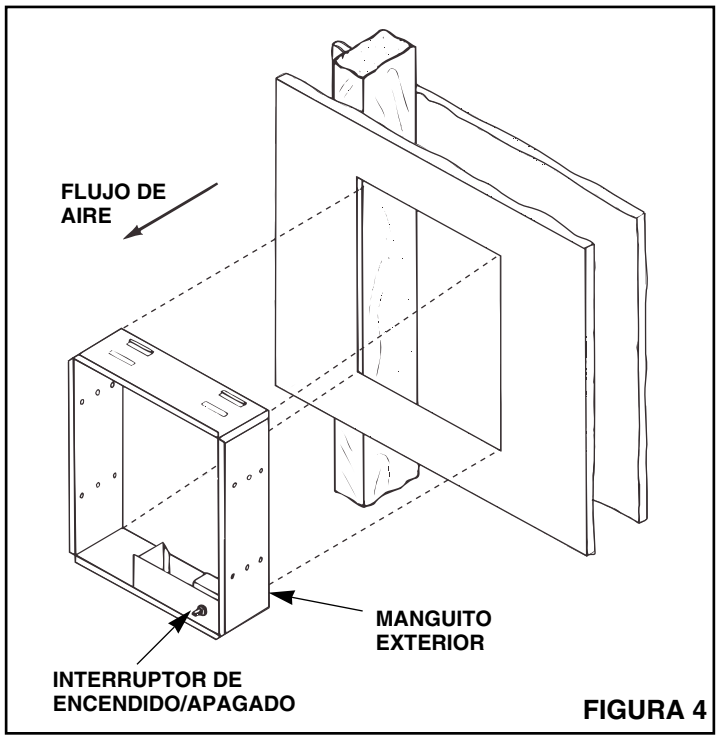

FIGURA 4

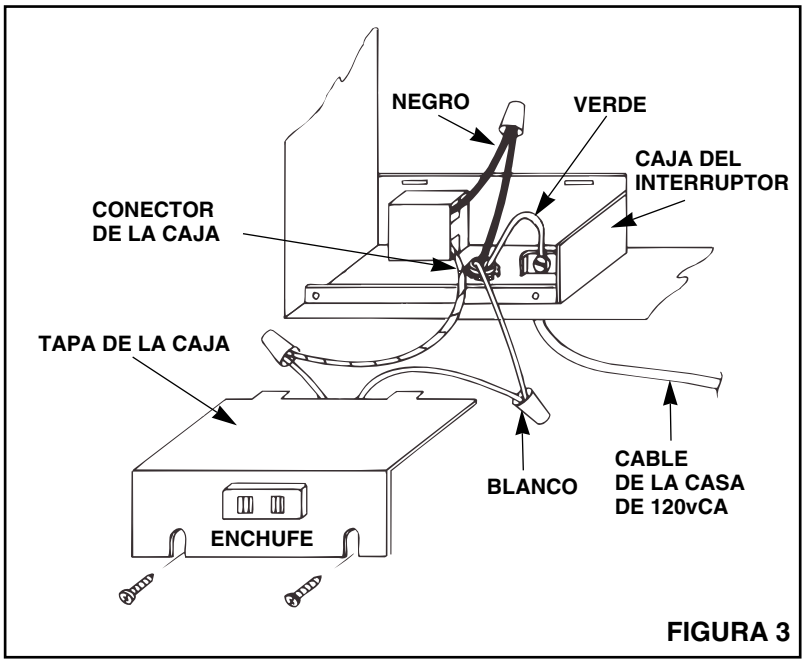

FIGURA 3

CONSTRUCCION EXISTENTE

UBICACION DEL VENTILADOR

El ventilador debe instalarse junto a un portaatefacto de pared. Ubique el portaartefacto de pared y haga un recorte del tamaño del ventilador (11¼" de alto x 9⅜" de ancho). Un lado del recorte debe estar justo al lado del portaartefacto de pared.

MONTAJE Y CABLEADO

1. Quite cuatro (4) tornillos para separar el manguito exterior del manguito interior.
2. **Refiérase a la Figura 1.** Afloje dos (2) tornillos y quite el conjunto de ventilador y motor del manguito interior ajustable.
3. El manguito exterior está en el lado de descarga del ventilador; asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la habitación a la que se va a desplazar el aire.
4. **Refiérase a la Figura 3.** Usando el procedimiento descrito bajo "Cableado", termine de hacer las conexiones del cableado entre los cables de alimentación de lacasa y el manguito exterior.
5. **Refiérase a la Figura 4.** Coloque el manguito exterior en el recorte. Asegúrese de que la brida se iguala con la pared.
6. Ajústelo al grosor de la pared quitando agujeros ciegos de la parte inferior del manguito interior. Vea el cuandro (página 1) para determinar cuántor agujeros ciegos debe sacar.
7. Después de haber ajustado bien el manguito interior, deslícelo dentro del manguito exterior. Cuando las bridas estén igualadas con ambas paredes, atornille los manguitos con cuarto (4) tornillos.
8. **Refiérase a la Figura 5.** Clave o atornille el conjunto de manguito terminado al portaartefacto de pared a través de las ranuras y agujeros del costado del manguito.
9. **Refiérase a la Figura 6.** Monte el conjunto de motor y ventilador, rejillas y perilla de control de la misma forma en que se describió en **"Finalización del montaje".**

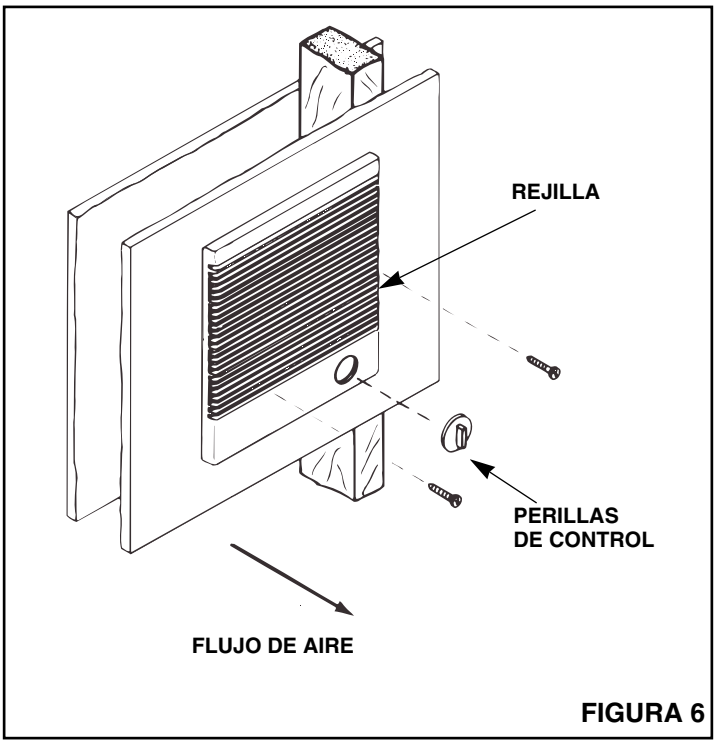

FIGURA 6

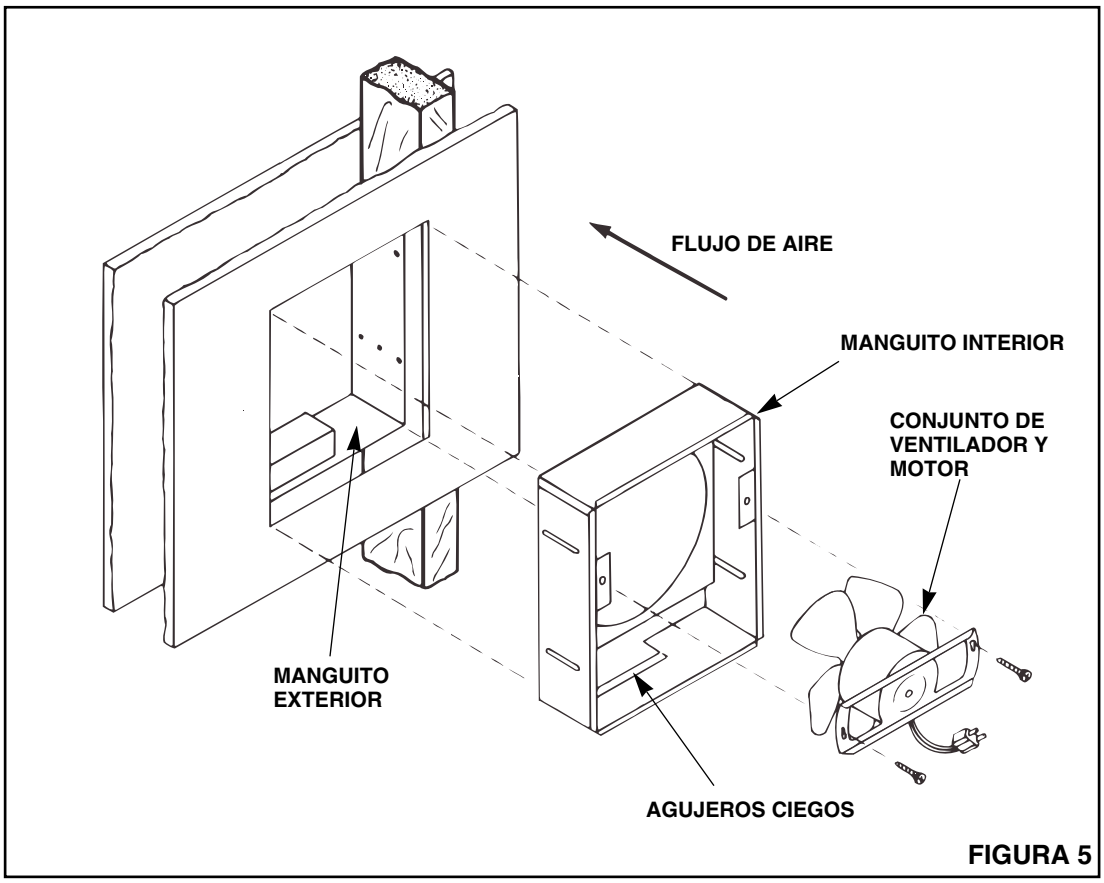

FIGURA 5

NuTone®

DIRECTIVES D'INSTALLATION
LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES

Ventilateur pour murs intérieurs
Modèle 8145

IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, RESPECTER CE QUI SUIT:

A. Utiliser cet appareil seulement pour les fins prévues par le fabricant. Pour toute question, communiquer avec le fabricant.

B. Avant de faire l'entretien ou le nettoyage de l'appareil, couper le courant au tableau de distribution pour éviter que le courant ne soit remis accidentellement. Lorsque vous ne pouvez verrouiller l'interrupteur, placez un avertissement clairement visible, par exemple une étiquette, sur le tableau de distribution.

ATTENTION:

Pour ventilation générale seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives.

DIRECTIVES D' INSTALLATION

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES, RESPECTER CE QUI SUIT:

A. Les travaux d'installation et d'électricité doivent être confiés à des personnes qualifiées, conformément aux normes et aux codes en vigueur, notamment en ce qui concerne les normes de protection contre les incendies.

B. Pour éviter les retours d'air, les appareils de chauffage doivent avoir suffisamment d'air pour assurer une combustion et une évacuation appropriées des gaz. Suivre les directives du fabricant de l'appareil de chauffage ainsi que les normes de sécurité édictées par des organismes comme la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers ou les organismes de réglementation locaux.

C. Lorsque vous percez les murs et plafonds, éviter d'endommager les fils électriques et les autres canalisations.

D. Les ventilateurs dotés de tuyau doivent toujours être raccordés à l'extérieur.

E. Si cet appareil doit être installé au-dessus d'un bain ou d'une cabine de douche, il doit être identifié comme convenant à une telle installation.

F. NE JAMAIS placer un interrupteur à la portée d'une personne qui se trouverait dans le bain ou la douche.

Pour utilisation avec des murs intérieurs dont l'épaisseur varie de 9 cm à 15 cm (3 1/2 po à 6 po). Le manchon réglable s'ajuste à l'épaisseur du mur; il suffit d'enleverle nombre de languettes approprié. AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ce ventilateur ne doit pas être relié à un régulateur de vitesse.

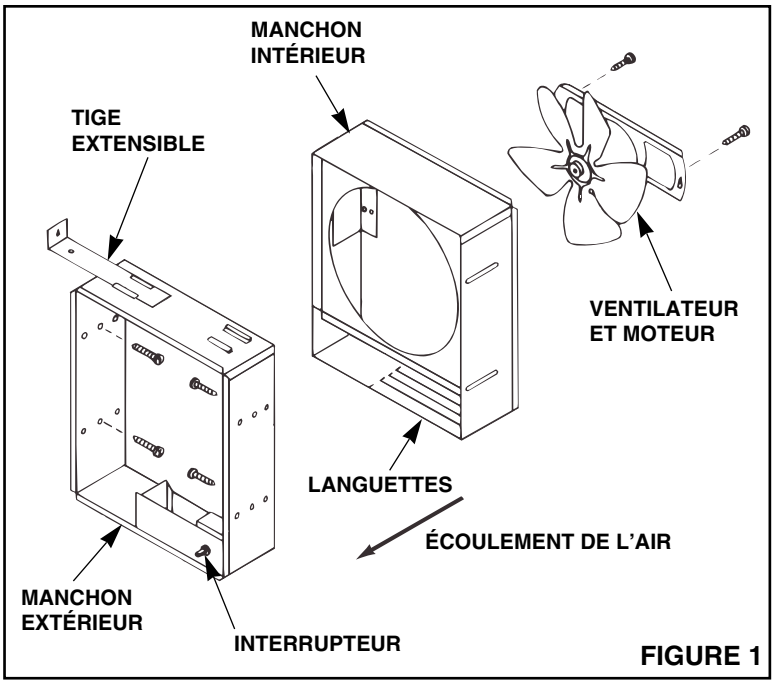

FIGURE 1

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de choc électrique, couper le courant avant de faire l'entretien.

Ne pas installer au-dessus d'un bain ou d'une cabine de douche.

Pour déplacer l'air chaud d'une pièce à une autre, NuTone recommande d'installer le ventilateur à six pouces du plafond. Le fait d'installer le ventilateur à cette hauteur assurera un échange plus efficace de l'air chaud entre les deux pièces. Si le ventilateur est destiné à l'échange d'air froid d'une pièce à l'autre, installer le ventilateur le plus près possible du plancher.

NOUVELLE RESIDENCE

RÉGLAGE ET INSTALLATION DU MANCHON

1. Retirer quatre vis pour séparer le manchon extérieur du manchon intérieur.
2. Le manchon extérieur est situé du côté de la sortie du ventilateur. S'assurer que l'interrupteur est situé dans la pièce qui doit recevoir l'air.
3. Insérer la tige extensible dans la partie supérieure du manchon extérieur.
4. Consulter la Figure 1. Desserrer deux vis, puis enlever le moteur et le ventilateur du manchon intérieur réglable.
5. Régler le manchon à l'épaisseur du mur en retirant les languettes situées à la partie inférieure.

Consulter le tableau.

Épaisseur du mur	Enlever ce nombre de bouchons
15,2 cm	0
12,7 à 14 cm	1
11,5 à 12,7 cm	2
10,2 à 11,5 cm	3
8,9 à 10,2 cm	4

Continued on next page

Continued

6. Lors du réglage du manchon, s'assurer que les deux côtés du cadre sont à égalité avec le mur.
7. Une fois le réglage terminé, fixer les deux manchons ensemble au moyen des quatre vis.
8. Installer les deux manchons au centre de montants muraux. Visser ou clouer un côté des manchons au montant en se servant des trous prévus à cet effet dans le côté des manchons.
9. **Consulter la Figure 2**. Étendre la tige jusqu'au montant opposé et l'y fixer au moyen de clous ou de vis.

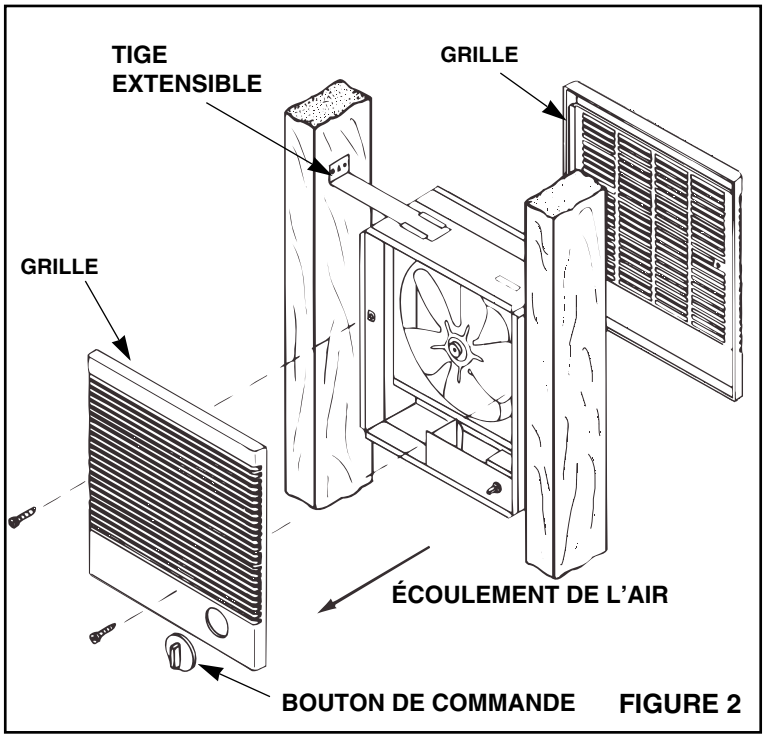

FIGURE 2

FILS

1. Acheminer un fil 120 V c.a. jusqu'à l'encastrement du ventilateur.
2. **Consulter la Figure 3**. Retirer les deux vis de la boîte de raccordement, puis enlever doucement le couvercle.
3. Enlever l'un des bouchons ronds du fond de la boîte.
4. Faire passer les fils par le trou de la boîte de raccordement.
5. Brancher les fils d'alimentation aux fils du ventilateur, comme suit : noir avec noir, blanc avec blanc, vert avec la vis de mise à la terre.
6. Replacer le couvercle de la boîte de raccordement et le fixer au moyen des deux vis.

FINITION DE L'INSTALLATION

1. Réinstaller le moteur et le ventilateur; fixer en serrant les vis à l'extrémité allongée des trous en forme de serrure. Brancher le moteur du ventilateur dans la prise à deux réceptacles de la boîte de raccordement.
2. Installer les grilles et les fixer au moyen des deux vis.
3. Placer le bouton de commande sur la tige de l'interrupteur.

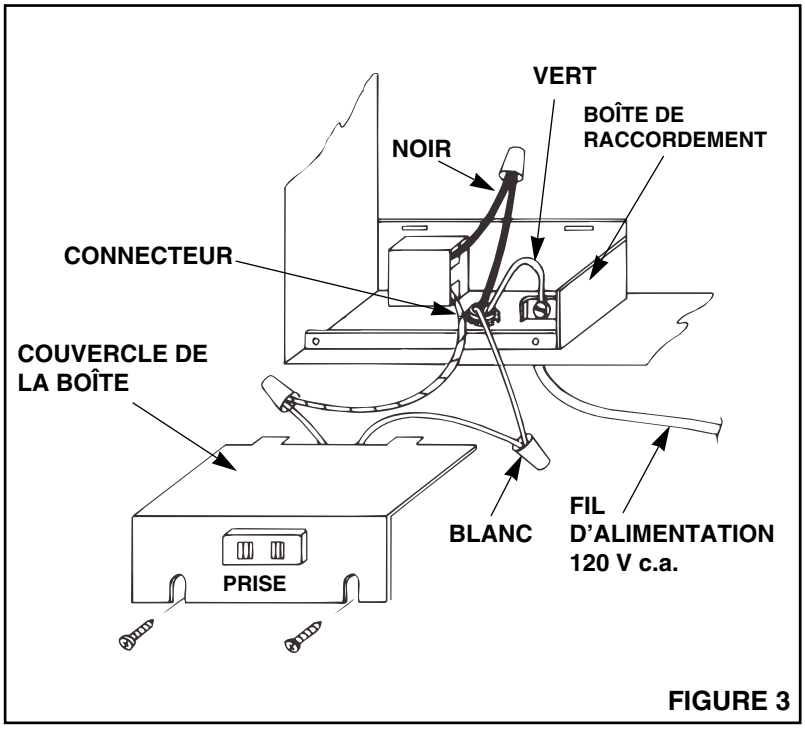

FIGURE 3

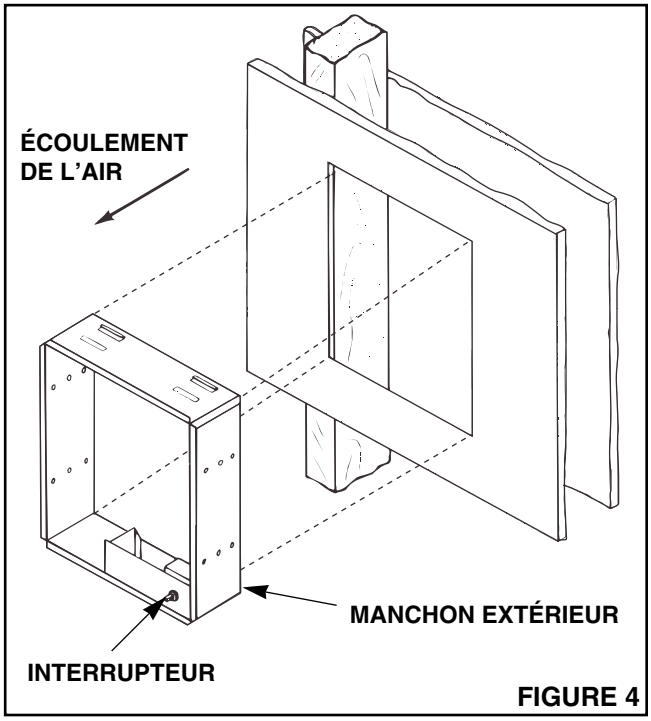

FIGURE 4

RESIDENCE EXISTANTE

EMPLACEMENT DU VENTILATEUR

Ce ventilateur doit être installé contre un montant mural. Localiser un montant, puis percer un orifice de la taille du ventilateur, soit de 30 cm de hauteur x 24 cm de largeur (11 ¾ po de hauteur x 9 ⅜ po de largeur). Un des côtés de l'orifice devrait se situer tout contre le montant mural.

INSTALLATION ETRACCORDEMENT

1. Retirer quatre vis pour séparer le manchon extérieur du manchon intérieur.
2. **Consulter la Figure 1**. Desserrer deux vis, puis enlever le moteur et le ventilateur du manchon intérieur réglable.
3. Le manchon extérieur est situé du côté de la sortie du ventilateur. S'assurer que l'interrupteur est situé dans la pièce qui doit recevoir l'air.
4. **Consulter la Figure 3**. En suivant les directives de la section "Fils", effectuer les connexions de fils dans la boîte du manchon extérieur.
5. **Consulter la Figure 4**. Placer le manchon extérieur dans l'ouverture. S'assurer que les côtés sont à égalité avec le mur.
6. Régler le manchon intérieur à l'épaisseur du mur en retirant les languettes situéss à la partie inférieure. Consulter le tableau de la page 1.
7. Une fois le manchon intérieur de la taille désirée, le glisser dans le manchon extérieur. Lorsque les côtés des manchons sont à égalité avec les murs des deux pièces, fixer les manchons ensemble au moyen des quatre vis.
8. **Consulter la Figure 5**. Clouer ou visser les manchons assemblés au montant mural en utilisant les trous prévus à cet effet dans les côtés.
9. **Consulter la Figure 6**. Installer le moteur et le ventilateur, les grilles et le bouton de commande, comme indiqué à la section "Finition de l'installation".

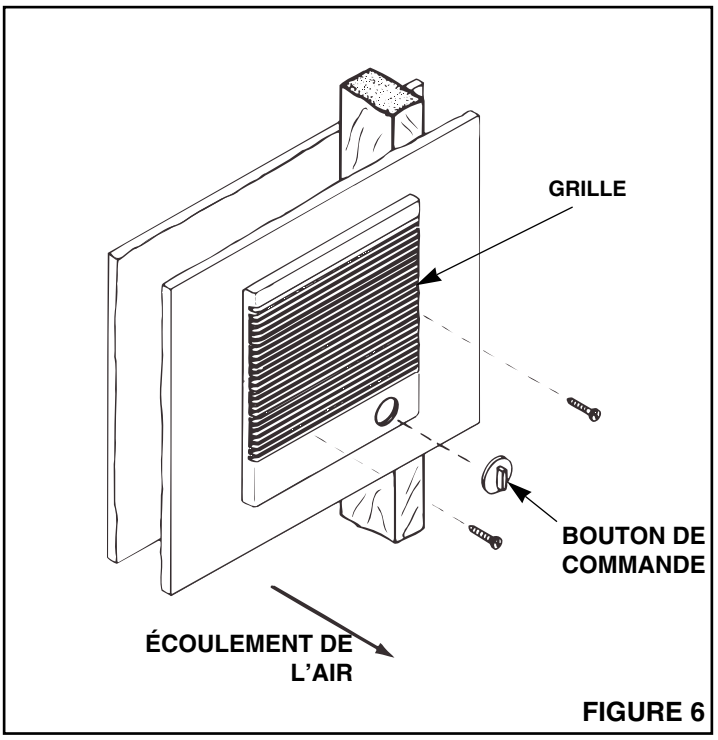

FIGURE 6

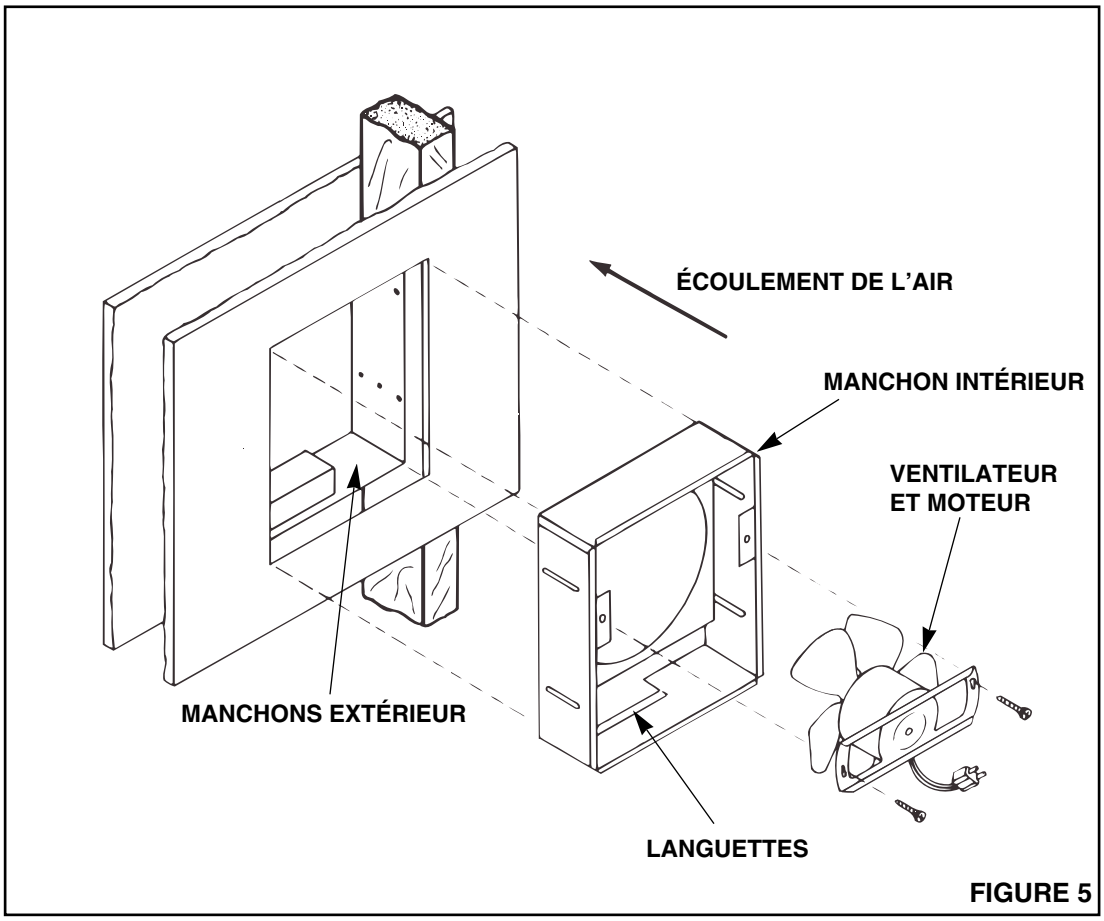

FIGURE 5

NuTone® *One Year Limited Warranty*

WARRANTY OWNER: NuTone warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. **THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

During this one year period, NuTone will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.
THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS OR TUBES, FILTERS, DUCT, ROOF CAPS, WALL CAPS AND OTHER ACCESSORIES FOR DUCTING. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by NuTone), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

NUTONE'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT NUTONE'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. NUTONE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

WARRANTY SERVICE: To qualify for warranty service, you must (a) notify NuTone at the address stated below or telephone 1/800-543-8687, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

Date of Installation Builder or Installer

Model No. and Product Description

IF YOU NEED ASSISTANCE OR SERVICE:

For the location of your nearest NuTone Independent Authorized Service Center: **Residents of the contiguous United States** Dial Free 1-800-543-8687

Please be prepared to provide: Product model number • Date and Proof of purchase • The nature of the difficulty

Residents of Alaska or Hawaii should write to: NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio 45227-1599.

Residents of Canada should write to: Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1H9. Rev. 03/2001

NuTone® *Garantía Limitada de un Año*

GARANTÍA DEL PROPIETARIO: NuTone garantiza al comprador consumidor original de sus productos, por el período de un (1) año desde la fecha original de compra, que tales productos están libres de defectos en material y mano de obra. **NO HAY OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, GARANTÍAS NO EXPRESADAS DE MERCANTIBILIDAD O ADAPTABLES A UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.**

Durante este período de un año, NuTone reparará o reemplazará a su opción y sin costo, cualquier producto o parte que se encuentre defectuoso bajo condiciones normales de uso y servicio. ESTA GARANTÍA NO CUBRE A LOS ARRANCADORES PARA LÁMPARAS FLUORESCENTES O A LOS TUBOS FLUORESCENTES, FILTROS, DUCTOS, TAPAS DE TECHO, TAPAS DE PARED Y OTROS ACCESORIOS PARA CANALIZACIÓN. Esta garantía no cubre (a) Mantenimiento y servicios normales (b) Productos o partes sujetos al mal uso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o reparaciones (por otros ajenos a NuTone), instalación defectuosa o a una instalación contraria a las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de cualquier garantía no expresada está limitada a un período de un año según se especifica en la garantía expresada. Algunos estados no permiten limitación en cuanto a la duración de una garantía no expresada, por lo que la limitación arriba indicada puede que no se aplique a Ud.

LA OBLIGACIÓN DE NUTONE DE REPARAR O REEMPLAZAR A SU OPCIÓN, SERÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO QUE TENDRÁ EL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA. NUTONE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE RESULTEN A CONSECUENCIA O SEAN INDEPENDIENTE DEL USO O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada pueda que no se aplique a Ud. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y Ud. puede tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado. Esta garantía reemplaza a todas las garantías anteriores.

SERVICIO DE GARANTÍA: Para tener derecho al servicio de garantía, Ud. debe (a) Notificar a NuTone a la dirección indicada más abajo o al teléfono 1/800-543-8687, (b) indicar el número de modelo y la identificación de la parte y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el producto o parte. Al momento de solicitar el servicio por la garantía, Ud. debe presentar la evidencia de la fecha original de compra.

Fecha de instalación Constructor o instalado

Nº de modelo y descripción del producto

SI NECESITA ASISTENCIA O SERIVIVIO:

Para obtener la localización del Centro de Servicio Autorizado: **Los residentes de los Estados Unidos contiguos llam gratis al:** 1 800 543 8687

Por favor, esté preparado para suministrar • Fecha y prueba de compra • La naturaleza de la dificultad

Los residentes de Alaska o Hawaii deben escribir a: NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio USA 45227-1599.

Los residentes de Canada: Écrivez à Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1H9. Rev. 03/2001

NuTone® *Garantie limitée d'un an*

GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE: NuTone garantie à l'acheteur original de ses produits que ces derniers seront exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. **AUCUNE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE, N'EST DONNÉE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, GARANTIE DE MARCHANDIBILITÉ OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.**

Pendant cette période d'un an, NuTone procédera au remplacement ou à la réparation sans aucuns frais, mais à sa propre discrétion, de tout produit ou pièce jugé défectueux dans le cadre d'une utilisation normale. CETTE GARANTIE NE VISE PAS LES DISPOSITIFS D'AMORÇAGE NI LES TUBES DES LUMINAIRES FLUORESCENTS. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service courants ni (b) les produits et les pièces ayant fait l'objet d'un usage abusif, de négligence, d'un accident, d'un entretien ou d'une réparation non appropriée (par du personnel non autorisé par NuTone), d'une mauvaise installation ou d'une installation non conforme aux directives d'installation fournies.

La durée de toute garantie implicite est limitée à la période de deux ans précisée pour la garantie expresse. Certains états ne reconnaissent pas les restrictions relatives à la durée des garanties implicites; il se pourrait donc que cette restriction ne s'applique pas dans votre cas.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION PAR NUTONE, À SA PROPRE DISCRÉTION, DE TOUT PRODUIT OU PIÈCE DÉFECTUEUX CONSTITUE LE SEUL REMÈDE DE L'ACHETEUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE. NUTONE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX ATTRIBUABLES À L'UTILISATION OU AU RENDEMENT DU PRODUIT. Certains états ne reconnaissent pas les restrictions ni les exclusions relatives aux dommages indirects, consécutifs ou spéciaux; il se pourrait donc que cette restriction ne s'applique pas dans votre cas. La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez aussi avoir d'autres droits en fonction de l'état dans lequel vous résidez. Cette garantie remplace toute autre garantie donnée précédemment.

SERVICE SOUS GARANTIE Pour être admissible au service sous garantie, vous devez (a) aviser NuTone, à l'adresse fournie ci-dessous ou par téléphone au 1 800 543-3687, (b) fournir le numéro du modèle et la description de la pièce et (c) décrire la nature du défaut de la pièce ou du produit. Au moment de la demande de service sous garantie, vous devez fournir une preuve de la date d'achat originale.

Date d'installation Entrepreneur ou installateur

N° de modèle et description du produit

POUR OBTENIR DE L'ASSISTANCE OU DU SERVICE:

Pour connaître le Centre de service NuTone autorisé indépendant le plus proche: **Résidents des États-Unis continentaux, composez le numéro sans frais:** 1 800 543 8687

Garder à protée de la main le numéro du modèle, la date et la preuve d'achat, le type de problème.

Résidents de l'Alaska et d'Hawaii: Écrivez à NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio USA 45227-1599.

Résidents du Canada: Écrivez à Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1H9. Rev. 03/2001

Product specifications subject to change without notice.
Las especificaciones del producto están sujetas a cambio sin previo aviso.
Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis

4820 Red Bank Road, Cincinnati, Ohio 45227
Printed in U.S.A., Impreso en los EE.UU., Imprimé aux E.-U.
Rev. 03/2001, Part No. 52392